



Genova 3 Febbraio 2020

Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA PREVENZIONE SANITARIA
USMAF-SASN LIGURIA
Ponte Andrea Doria - 16126 Genova

Registro – classif: 2020/USMAF/081

Allegati:

all'ENAC Aeroporto di Genova
nordovest.apt@enac.gov.it

All'Aeroporto Cristoforo Colombo
direzioneoperativa@airport.genova.it

Caposcalo di servizio

dutymanager@airport.genova.it

Responsabile Flussi Terminal dott. G. Di Salle

disalle@airport.genova.it

Responsabile Handling Dott. S. Tintori

tintori@airport.genova.it

All'Autorità Portuale di Genova
apsgenerale@porto.genova.it

Alla Società Stazioni Marittime spa Genova
parodi@smge.it

OGGETTO: Polmonite da nuovo coronavirus dalla
Cina –Locandina

Si trasmette, in allegato, per gli adempimenti di competenza, l'aggiornamento delle locandine contenente i consigli ai viaggiatori internazionali diretti a o di ritorno da Wuhan, Cina.

Si raccomanda la diffusione del documento a tutto il personale interessato e nelle aree di pertinenza dei viaggiatori internazionali.

Cordiali saluti



Direttore UT Genova
Dott.ssa Anita Farre





Ministero della Salute

POLMONITE DA NUOVO CORONAVIRUS

Consigli ai viaggiatori internazionali di ritorno da aree a rischio della Cina

PNEUMONIA ASSOCIATED WITH NOVEL CORONAVIRUS

Travel advice for travellers returning from at risk areas of China

Al vostro ritorno in Italia

Se nelle due settimane successive al vostro ritorno si dovessero presentare sintomi respiratori (febbre, tosse secca, mal di gola, difficoltà respiratorie),
a scopo precauzionale:

contattare
il numero telefonico gratuito
del Ministero della Salute
1500

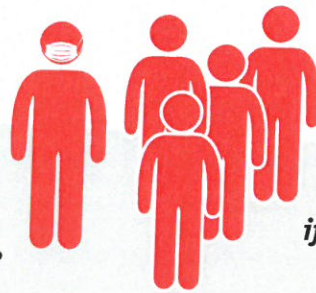


quickly contact
the phone number "1500"
of Ministry of Health

During your stay in Italy

If you develop respiratory symptoms (fever, coughing, sore throat, difficulty in breathing) within two weeks of your return
on a precaution basis it is recommended that you:

indossare
una maschera chirurgica
se si è in contatto
con altre persone



wear a surgical mask
if you are in contact
with other people

utilizzare
fazzoletti
usa e getta



use disposable
tissues

lavarsi le mani
regolarmente



wash your hands
regularly

Ulteriori raccomandazioni, informazioni
e aggiornamenti sul portale del Ministero della Salute

Further recommendations, information and updates
will be published on the Ministry of Health portal

www.salute.gov.it



Ministero della Salute

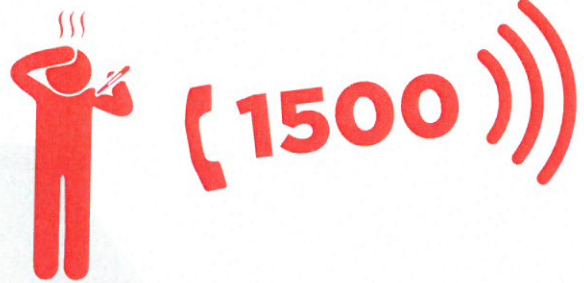
关于新型冠状病毒感染的肺炎

给来自中国危险地区国际旅客的建议

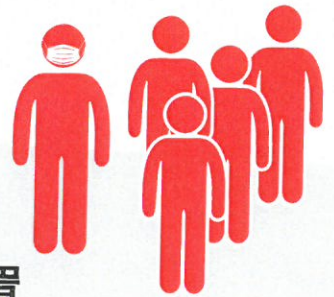
在您驻留意大利期间

如果在抵达后的两周内出现呼吸道症状
(发烧, 干咳, 喉咙痛, 呼吸困难),
作为预防措施,

请联系卫生部的免费电话1500



在与他人接触
时请佩戴外科口罩



使用一次性纸巾并经常洗手



其它建议、信息以及更新可查询卫生部网站
www.salute.gov.it